

# Psa

## Chapter 29

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

מְזִמֹּר מִדָּוִד הָבֹהַן לַיהוָה הָבֹהַן אֱלֹהִים בְּנֵי יְהוָה וְעֹז וְכֹחַ  
и-силу славу Господу дајте Божји синови Господу Дајте Давидов Псалам  
[H5797](#) [H3519](#) [H3068](#) [H3051](#) [H0410](#) [H3068](#) [H3051](#) [H1732](#) [H4210](#)

Dajte Gospodu, sinovi Božji, dajte Gospodu slavu i čast.

הָבֹהַן לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ הַשְׁתַּחֲוִי לַיהוָה בְּהַדְרָתוֹ קָדְשׁ  
славу Господу имену-његовом поклоните-се Господу у-сјају светости  
[H3519](#) [H3068](#) [H8034](#) [H7812](#) [H3068](#) [H1927](#) [H6944](#)

Dajte Gospodu slavu imena Njegovog. Poklonite se Gospodu u svetoj krasoti.

קוֹל יְהוָה עַל-הַמַּיִם אֵל-הַכְּבוֹד הַרְעִים יְהוָה עַל-מַיִם רְבִים  
Глас Господњи над водама Бог славе грми Господ над водама великим  
[H3068](#) [H4325](#) [H0410](#) [H3519](#) [H7481](#) [H3068](#) [H4325](#)

Glas je Gospodnji nad vodom, Bog slave grmi, Gospod je nad vodom velikom.

קוֹל-יְהוָה בְּכַחַּת קוֹל יְהוָה בְּהַדְרָתוֹ  
Глас Господњи у-сили Глас Господњи  
[H3068](#) [H3068](#) [H1926](#)

Glas je Gospodnji silan, glas je Gospodnji slavan.

קוֹל יְהוָה שִׁבְרֵי אֲרָזִים וַיִּשְׁבַּר יְהוָה אֶת-אֲרָזֵי הַלְּבָנוֹן  
Глас Господњи лومي кедрове и-лومي кедрове Господ - кедрове либанске  
[H3068](#) [H7665](#) [H0730](#) [H7665](#) [H0730](#) [H3068](#) [H0853](#) [H0730](#) [H3844](#)

Glas Gospodnji lomi kedre, Gospod lomi kedre livanske.

וַיִּרְקֹדֵם כְּמוֹ-עֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׁירִיז כְּמוֹ בֶן-דִּיבֹאָרָא רְאִמִּים  
И-чини-да-скачу као теле Либан и-Сирион као младо дивојарац  
[H7540](#) [H3644](#) [H5695](#) [H3844](#) [H8303](#) [H3644](#) [H7214](#)

Kao tele skaču od Njega; Livan i Sirion kao mlad bivo.

קוֹל-יְהוָה יְהוָה חֲצֵב לְהַבֹּת אֵשׁ  
Глас Господњи Глас Господњи сече пламенове огњене  
[H3068](#) [H2672](#) [H3852](#) [H0784](#)

Glas Gospodnji sipa plamen ognjeni.

קוֹל יְהוָה יְתִיל מְדָבָר יְתִיל יְהוָה מְדָבָר קָדֵשׁ  
Глас Господњи потреса пустињу потреса пустињу Кадеш  
[H3068](#) [H3068](#) [H6946](#)

Glas Gospodnji potresa pustinju, potresa Gospod pustinju Kades.

קוֹל יְהוָה וְיַהֲוֶה יְחֹלֵל אֵילֹתַי וַיַּחֲשֵׁף יַעֲרֹת וּבְהִיכָלוֹ כָּלֹו  
Глас Господњи чини-да-се-рађају кошуте и-огољује шуме и-у-храму-његовом сви  
[H3068](#) [H0355](#) [H2834](#) [H1964](#) [H3605](#)

אָמַר כְּבוֹד  
говоре Слава  
[H0559](#) [H3519](#)

Glas Gospodnji oprašta košute bremena, i sa šuma skida odelo; i u crkvi Njegovoj sve govori o slavi Njegovoj.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| לְעוֹלָם:             | מֶלֶךְ                | יְהוָה                | וַיֵּשֶׁב             | יָשָׁב                | לְמִצְבּוֹל           | יְהוָה                | 10 |
| заувек                | као-Краљ              | Господ                | и-седи                | седио                 | над-потопом           | Господ-је             |    |
| <a href="#">H5769</a> | <a href="#">H4428</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H3427</a> | <a href="#">H3427</a> | <a href="#">H3999</a> | <a href="#">H3068</a> |    |

Gospod je sedeo nad potopom, i sedeće Gospod kao car uvek.

|                       |            |                       |                       |                       |                       |             |                       |                       |    |
|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|-----------------------|----|
| בְּשָׁלוֹם:           | עַמּוֹ     | אֶת-                  | יְבָרֵךְ              | וַיְהִי               | יָתֵן                 | לְעַמּוֹ    | עֹז                   | יְהוָה                | 11 |
| миром                 | народ-свој | -                     | благосиљајше          | Господ                | даје                  | народу-свом | снагу                 | Господ                |    |
| <a href="#">H7965</a> |            | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H1288</a> | <a href="#">H3068</a> | <a href="#">H5414</a> |             | <a href="#">H5797</a> | <a href="#">H3068</a> |    |

Gospod će dati silu narodu svom, Gospod će blagosloviti narod svoj mirom.